



## De handleiding en het referentiehandboek

**BELANGRIJK! Alle verwijzingen naar de dvd-bediening zijn alleen van toepassing als uw televisietoestel met een dvd-speler is uitgerust.**

Deze handleiding bevat alle informatie over uw Bang & Olufsen-product die u nodig hebt. Het referentiehandboek bevat informatie over geavanceerde bediening en over het aansluiten en bedienen van externe apparatuur. Bovendien bevat het een overzicht van schermmenu's.

Wij gaan ervan uit dat uw Bang & Olufsen-dealer uw producten heeft afgeleverd, geïnstalleerd en ingesteld. Informatie over de installatie en instellingen vindt u echter ook in het referentiehandboek. Dit is handig als u uw producten later nog eens wilt verplaatsen of uitbreiden.

### Index ...

Het referentiehandboek bevat ook een index met verwijzingen naar deze handleiding en het referentiehandboek. Hiermee kunt u zoeken naar een specifiek onderwerp waarover u meer wilt weten.

### Verklaring van de symbolen in de handleiding en het referentiehandboek

Toetsen op de Beo4-afstandsbediening

TV  
LIST



Display op de Beo4-afstandsbediening

FORMAT

**Kennismaking met uw Bang & Olufsen-televisie, 4**

Hier leest u hoe u de Beo4-afstandsbediening gebruikt en de menu's op het televisiescherm opent.

**Televisiekijken, 6**

Hier leest u hoe u de dagelijkse functies van uw televisie bedient om televisie te kijken.

**Geluid aanpassen, 8**

Hier leest u hoe u het volume aanpast en het geluidstype wijzigt.

**Twee bronnen tegelijkertijd bekijken, 9**

Hier leest u hoe u de functie dual-screen van uw televisie gebruikt.

**Surround sound en thuisbioscoop, 10**

Hier leest u hoe u uw systeem in een thuisbioscoop verandert om films te kijken.

**Teletekst, 12**

Hier leest u hoe u de teletekstfuncties van uw televisie gebruikt, bijvoorbeeld MEMO-pagina's.

**Groepen gebruiken, 14**

Hier leest u hoe u de functie groepen van uw televisie gebruikt en hoe u groepen met favoriete zenders maakt.

**De dvd-speler gebruiken, 16**

Hier leest u hoe u de dagelijkse functies van de dvd-speler bedient en hoe u schermmenu's opent.

**Het pincodesysteem, 22**

Hier leest u hoe u het pincodesysteem op uw televisie gebruikt.

**Onderhoud, 24**

Hier leest u hoe u uw televisie moet reinigen en hoe u de batterijen in de Beo4-afstandsbediening moet vervangen.

## Kennismaking met de BeoVision 7 en de Beo4

Met de Beo4-afstandsbediening hebt u toegang tot alle functies. Wanneer een functie wordt gebruikt, kunt u dit aflezen op het display van de Beo4 of de televisie.

- De televisie inschakelen **TV**
- Schakel de digitale satelliet-tv in, als uw televisie is voorzien van een digitale satellietmodule, of schakel een aangesloten set-top box in **DTV**
- Een dvd-speler inschakelen en een schijf afspelen **DVD**
- Zenders, teletekstpagina's, tracknummers en dvd-hoofdstukken selecteren. Gegevens invoeren in schermmenu's **0 – 9**
- Gegevens invoeren in schermmenu's. Druk op **◀** of **▶** als de televisie aanstaat om een zendergroep te selecteren. Dvd tijdens het afspelen achteruit- en vooruitspoelen **◀ ▶**
- Instructies of instellingen accepteren en opslaan. Ingedrukt houden om een zenderlijst op te roepen. Afspelen van een schijf starten **GO**
- Druk hierop om omhoog of omlaag door zenders of menu-items te bladeren. Door hoofdstukken of tracks op een schijf bladeren **▲ ▼**
- Extra functies zichtbaar maken op het display van de Beo4, zoals FORMAT **LIST**



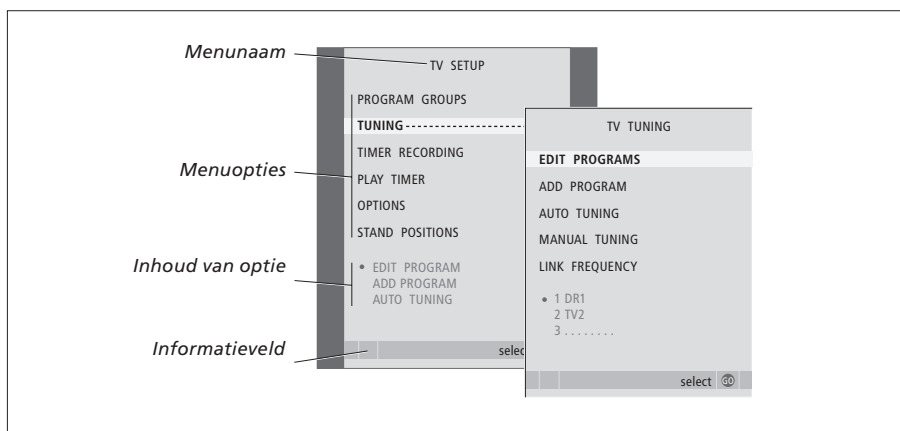
Voor informatie over het bedienen van aangesloten apparatuur verwijzen wij naar de bijgeleverde handleiding. Meer informatie over het toevoegen van extra functies aan de standaardfuncties op het display van de Beo4 leest u in het hoofdstuk "De Beo4 aanpassen" in het referentiehandboek.

- TV** Op het display van de Beo4 ziet u welke bron u hebt gekozen, of, als u op de toets LIST drukt, welke extra functies beschikbaar zijn
- FORMAT**
- MENU** Het hoofdmenu openen
- TEXT** Teletekst inschakelen
-  Het menu met ondertiteltalen voor dvd\* openen
-  Gebruik de nummertoeetsen om de dvd-menu's op te roepen terwijl u naar een dvd kijkt. Ook gebruikt om op sommige dvd's te schakelen tussen "play mode" bediening en "menu mode" bediening te
-  Het menu voor gesproken tekst voor dvd\* openen
-  Hiermee opent u het schijfmenu bij het bekijken van een dvd
- STOP** Afspelen van een schijf stopzetten, terugbladeren door de menu's
-  Het geluidsvolume aanpassen: in het midden drukken om het geluid uit te zetten
- 
- EXIT** Alle schermmenu's sluiten
-  De televisie stand-by zetten

\*LET OP! U kunt niet op alle schijven uit meerdere talen voor de ondertiteling en het geluid kiezen. Functies die niet beschikbaar zijn op een geladen schijf, worden niet gemarkeerd in schermmenu's.

## Informatie op het display en menu's

Informatie over de gekozen bron staat afgebeeld op het display. Via menu's op het scherm kunt u instellingen wijzigen.



### Schermmenu's gebruiken ...

Druk hierop om de televisie aan te zetten

**TV**

Druk hierop om het menu TV SETUP te openen

**MENU**

Druk hierop om door de verschillende menuopties te bladeren



Druk hierop om verschillende instellingen weer te geven



Druk hierop om een menu te openen of een instelling op te slaan

**GO**

Druk hierop om naar de vorige menu's te gaan

**STOP**

Druk hierop om alle menu's te sluiten

**EXIT**

Voorbeelden van schermmenu's. Als u menuopties markeert, verschijnt de inhoud van iedere optie in het grijs onder de opties.

# Televisiekijken

In dit hoofdstuk leest u over het dagelijks gebruik van uw televisie: hoe de televisie aan te zetten, een programma te kiezen en de televisie uit te zetten.

Het beschrijft verder nog twee functies die televisie kijken gemakkelijker en aangenamer maken:

- De zenderlijst geeft u een overzicht van al uw zenders. U kunt tevens een lijst van zenders bekijken die u in een groep hebt geplaatst.
- Als uw televisie is voorzien van een optionele gemotoriseerde stand, kunt u de televisie draaien.

Meer informatie over groepen leest u in het hoofdstuk “Groepen gebruiken” op pagina 14.

## Een tv-zender kiezen

Als u de televisie aanzet, verschijnt de laatst bekeken zender op het scherm.

Druk hierop om de televisie aan te zetten **TV**

Druk op een zendernummer om rechtstreeks naar die zender te gaan **0 – 9**

Druk hierop om stapsgewijs van zender naar zender te gaan **▲ ▼**

Druk hierop om de televisie stand-by te zetten **•**

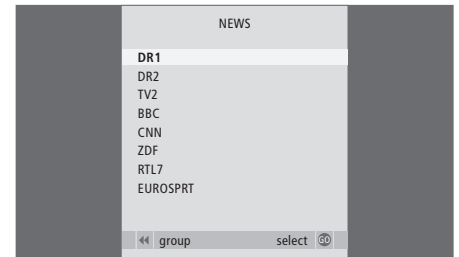
*Druk op 0 om tussen de huidige tv-zender en de eerder bekeken zender te wisselen.*

## Een zenderlijst openen

Alle tv-zenders staan in een lijst die u op het scherm kunt openen. De lijst, die 99 tv-zenders kan bevatten, toont de nummers en namen van de zenders. U kunt ook een zenderlijst voor zendergroepen openen.



*De zenderlijst voor de tv verschijnt. Deze lijst geeft u een overzicht van alle beschikbare tv-zenders.*



*Lijst met groepen ... De tv-zenders die voor een groep zijn gekozen, verschijnen ook in de zenderlijsten van alle geprogrammeerde tv-zenders.*

LET OP! Als het scherm te warm wordt, kunnen zwarte stippen op het beeld verschijnen. Deze stippen verdwijnen weer zodra de televisie afkoelt tot de normale temperatuur.

## De televisie draaien

Als u over een gemotoriseerde stand beschikt, kunt u de televisie draaien via de Beo4-afstandsbediening.

Druk hierop om de televisie aan te zetten

**TV**

Houd deze knop ingedrukt totdat een zenderlijst op het scherm verschijnt

**GO**

Druk op ◀ of ▶ om door de "pagina's" in de zenderlijst te bladeren

◀ ▶

Om een zender te kiezen, voert u het zendernummer in of ...

**0 – 9**

... drukt u hierop totdat de gewenste zender is gemarkeerd

▲  
▼

Druk hierop om de gekozen zender in te schakelen of ...

**GO**

... drukt u hierop om het menu te verlaten

**EXIT**

*De zenderlijst van een specifieke groep openen ...*

Druk hierop om de televisie aan te zetten

**TV**

Druk herhaaldelijk op ◀ of ▶ om door de groepen te bladeren

◀ ▶

Druk hierop om de gekozen groep te openen

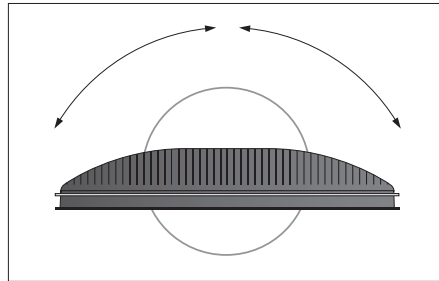
**GO**

Druk hierop totdat de zenderlijst van deze groep verschijnt

**GO**

Druk op ◀ of ▶ om de zenderlijsten van alle overige groepen te bekijken

◀ ▶



Druk herhaaldelijk op deze toets tot STAND verschijnt op het Beo4-display

**LIST**

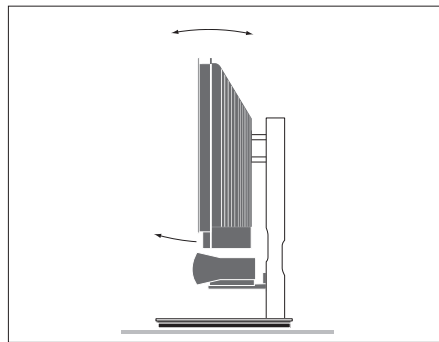
STAND

Druk hierop om de televisie naar links of naar rechts te draaien, of ...

◀ ▶

... gebruik de cijfertoetsen om een vooraf ingestelde positie te kiezen. Met de toets 1 kiest u de positie geheel links en met de toets 9 kiest u de positie geheel rechts

**1 – 9**



Als uw televisie is voorzien van een gemotoriseerde stand met kantelfunctie, drukt u hierop om de televisie omhoog of omlaag te kantelen

▲  
▼

*Meer informatie over het instellen van tv-posities leest u in het hoofdstuk "Standaardposities voor de televisie instellen" op pagina 22 van het referentiehandboek.*

# Geluid aanpassen

U kunt het geluid van de televisie op verschillende manieren aanpassen.

U kunt het volume op elk gewenst moment aanpassen of het geluid volledig uitschakelen.

Als zenders over verschillende geluidstypen of talen beschikken, kunt u deze kiezen.

## Het volume aanpassen of het geluid uitschakelen

U kunt het geluid op elk gewenst moment aanpassen of volledig uitschakelen.

Druk boven of onder op de toets om het geluid harder of zachter te zetten ^  
v

Druk midden op de toets om het geluid uit te zetten ^  
v

Druk nogmaals boven of onder op de toets om het geluid weer aan te zetten ^  
v

*Langdurige blootstelling aan hard geluid kan uw gehoor beschadigen!*

## Geluidstype of taal

Terwijl u televisie kijkt, kunt u schakelen tussen de beschikbare geluidstypes.

Druk herhaaldelijk op deze toets tot SOUND\* verschijnt op het Beo4-display **LIST**  
SOUND

Druk hierop om op het display het actuele geluidstype te bekijken **GO**

Druk een aantal keren op GO om naar een ander geluidstype of een andere taal (in een meertalige uitzending) te schakelen **GO**

Druk hierop om de functie SOUND te sluiten **EXIT**

*Tijdens het programmeren van uw tv-zenders kunt u voor elke zender een bepaald geluidstype vastleggen. Meer informatie hierover leest u in het hoofdstuk "Geprogrammeerde tv-zenders bewerken" op pagina 16 van het referentiehandboek.*

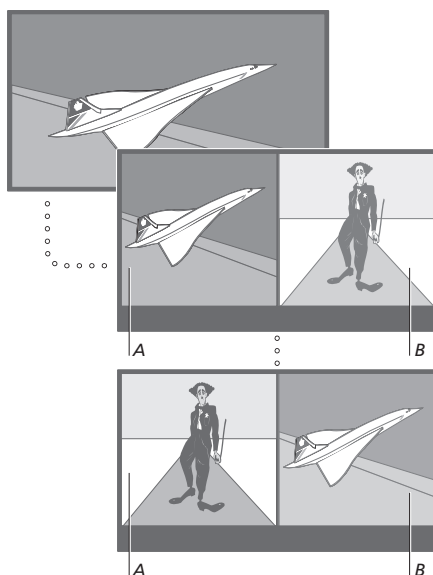
\*LET OP! Om SOUND te kunnen oproepen op het Beo4-display, moet u deze functie eerst toevoegen aan de lijst met Beo4-functies. Raadpleeg het hoofdstuk "De Beo4 aanpassen" op pagina 58 in het referentiehandboek.



De Beo4-afstandsbediening biedt toegang tot de functie dual-screen. Daarmee kunt u twee videobronnen tegelijk bekijken. Zo kunt u bijvoorbeeld tegelijkertijd een videoband afspelen en een tv-zender bekijken, mits de geselecteerde bronnen beschikbaar zijn op uw systeem.

Terwijl u naar een zender of opname kijkt, kunt u de televisie opdracht geven om het scherm te verdelen tussen de huidige zender of opname (venster A in de tweede afbeelding) en een nieuwe zender of opname (venster B). U kunt de twee beelden ook op elk gewenst moment met elkaar verwisselen.

Als u het geluid aanpast met de Beo4, heeft dit altijd betrekking op venster A, terwijl andere functies van de Beo4, zoals het selecteren van kanalen, betrekking hebben op venster B. Als u een nieuwe bron kiest, wordt de functie dual-screen uitgeschakeld.



Om naar een bron te kijken die in het menu "Connections" is aangemeld als V.AUX, bijvoorbeeld een set-top box, drukt u herhaaldelijk op LIST tot P-V.AUX\* verschijnt op het Beo4-display.

*Terwijl u bijvoorbeeld televisie kijkt ...*

Druk net zo lang op deze toets tot op het Beo4-display P-AND-P verschijnt

**LIST**

P-AND-P

Druk bijvoorbeeld op V MEM om de bron te bekijken aan de rechterkant van het scherm (B)

**V MEM**

Druk op 0 om het linker- en rechterbeeld met elkaar te verwisselen

**0**

*De functie dual-screen verlaten ...*

Druk hierop om de functie te verlaten en weer gewoon tv te kijken

**TV**

Als u op TEXT drukt op de Beo4 wordt de teletekst voor de bron afgebeeld in afbeelding B aan de rechterkant van het scherm geactiveerd. Als er geen teletekstservice beschikbaar is voor deze bron, wordt er niets weergegeven op het scherm.

\*LET OP! Als u P-V.AUX wilt kunnen oproepen op het Beo4-display, moet u deze functie eerst toevoegen aan de lijst met Beo4-functies. Raadpleeg het hoofdstuk "De Beo4 aanpassen" op pagina 58 van het referentiehandboek voor meer informatie.

## Surround sound en thuisbioscoop

U kunt uw systeem uitbreiden tot een volledig surround sound-systeem door vier Bang & Olufsen-luidsprekers en een BeoLab 2-subwoofer aan te sluiten\*.

Wanneer u een van de bronnen inschakelt, kunnen de luidsprekers in een surround sound-systeem worden in- of uitgeschakeld, afhankelijk van het type geluid dat bij de gebruikte bron hoort.

Als u een projector aansluit, kunt u uw systeem in een thuisbioscoop veranderen. Als u naar de thuisbioscoopopstelling gaat, wisselt de televisie het beeld van zijn eigen scherm naar het projectorscherm en activeert hij de betreffende luidsprekers.

### Luidsprekers selecteren voor filmgeluid

U kunt de luidsprekercombinatie kiezen die past bij de bron die u gebruikt, mits de diverse geluidstypen beschikbaar zijn op uw systeem.

Druk herhaaldelijk op deze toets tot **SPEAKER** verschijnt op het Beo4-display

**LIST**

**SPEAKER**

Druk op het nummer van de gewenste luidsprekercombinatie. De geselecteerde luidsprekers worden automatisch ingeschakeld

**1 – 5**

Druk hierop om de balans tussen de twee luidsprekers voor en achter aan te passen

▲

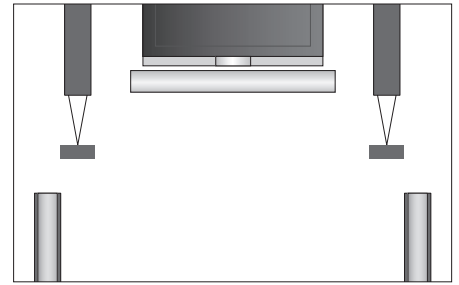
▼

Druk hierop om de balans tussen de linker- en rechterluidspreker aan te passen

◀ ▶

Druk hierop om **SPEAKER** van het Beo4-display te verwijderen en terug te gaan naar de gebruikte bron

**EXIT**



### Luidsprekercombinaties

**SPEAKER 1** ... Geluid alleen via de middenluidspreker.

**SPEAKER 2** ... Stereogeluid via de twee luidsprekers voor. De BeoLab 2-subwoofer is actief.

**SPEAKER 3** ... De middenluidspreker, de luidsprekers voor en de BeoLab 2-subwoofer zijn actief.

**SPEAKER 4** ... Ruimtelijk stereo-effect via de luidsprekers voor en achter. De BeoLab 2-subwoofer is actief.

**SPEAKER 5** ... Surround sound via alle luidsprekers, inclusief de BeoLab 2-subwoofer. Voor programma's met Surround Sound.

*Als u slechts twee luidsprekers voor aan de televisie hebt toegevoegd, hebt u alleen de keuze uit **SPEAKER 1–3**.*

\*LET OP! Meer informatie over hoe u de luidsprekers op de televisie aansluit leest u in het hoofdstuk "Luidsprekeropstelling – surround sound" op pagina 42 in het referentiehandboek.

## Beeldformaat

Uw televisie zorgt ervoor dat het beeldvlak altijd optimaal wordt benut. Het beeld wordt automatisch aangepast zodat het beeldscherm zoveel mogelijk wordt gevuld. U kunt echter altijd het gewenste beeldformaat kiezen. Wanneer u zelf een formaat kiest, wordt de automatische formaatselectie uitgeschakeld totdat u naar een ander kanaal schakelt of voor een andere bron kiest.

Druk herhaaldelijk op deze toets tot FORMAT verschijnt op het Beo4-display

**LIST**

**FORMAT**

Druk hierop om het beeld te optimaliseren, of ...

**GO**

... druk op het nummer van het gewenste beeldformaat

**1 – 3**

*Als u Format 1 hebt gekozen ...*

Druk op ◀ of ▶ voor verschillende versies van dit formaat

◀ ▶

*Als u Format 1 of Format 2 hebt gekozen ...*

Druk op ▲ of ▼ om het beeld omhoog of omlaag te bewegen

▲

▼

Druk hierop om de functie FORMAT te sluiten

**EXIT**

### Beeldformaatopties

**FORMAT 1** ... Voor standaard tv-beelden. Er zijn drie instellingen mogelijk: 4:3, 15:9 en panoramisch beeld (voor het grootste beeld).

**FORMAT 2** ... Voor letterbox-beelden. Als u FORMAT 2 selecteert, wordt het beeld automatisch verticaal aangepast. Dit zorgt ervoor dat zendernamen of ondertitels – als deze verschijnen in het uitgezonden beeld – zichtbaar zijn.

**FORMAT 3** ... Voor echte 16:9 breedbeeldweergave. FORMAT 3 wordt gewoonlijk automatisch geselecteerd. Als dit niet gebeurt, kunt u het formaat zelf selecteren.

## Overgaan op Thuisbioscoop

Als er een projector is aangesloten, kunt u voor een speciale gelegenheid of film met uw Beo4-afstandsbediening het beeld van het televisiescherm naar een projectorscherm verplaatsen.

Druk herhaaldelijk op deze toets tot FORMAT verschijnt op het Beo4-display

**LIST**

**FORMAT**

Druk hierop om te wisselen tussen de modus thuisbioscoop en de normale tv-modus

**0**

Druk hierop om de functie FORMAT te sluiten

**EXIT**

*Als onderdeel van een projectoropstelling, kan er sprake zijn van een projectorvertraging.*

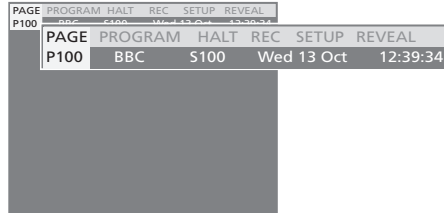
Als u een zender kiest met een teletekstdienst, hebt u via de televisie toegang tot teletekstpagina's en alle daaraan gekoppelde subpagina's.

Met behulp van de pijltoetsen op de Beo4 en de menubalk boven aan het scherm kunt u naar de gewenste pagina gaan. Eenmaal op de pagina kunt u het bladeren van subpagina's stopzetten om ze in uw eigen tempo te lezen.

De televisie onthoudt uw favoriete pagina's, maakt verborgen berichten zichtbaar en helpt u over te schakelen naar de teletekstdiensten van andere zenders. Om uw favoriete teletekstpagina's als eerste te laten verschijnen als u teletekst opent, moet u de pagina's opslaan als MEMO-pagina's.

### Basisfuncties teletekst

U bladert door teletekstpagina's door gebruik te maken van de menubalk boven aan de teletekstpagina.



> Druk op **TEXT** om toegang te krijgen tot teletekst en druk op **EXIT** om teletekst te verlaten.

#### *Naar een andere pagina gaan ...*

- > Voer het cijfer in van de pagina die u wilt bekijken of ...
- > ... druk op **◀** om de gemarkeerde cursor naar PAGE te verplaatsen.
- > Druk op **▲** of **▼** om door de pagina's te bladeren en houd de toets ingedrukt om sneller te bladeren.
- > Druk op **GO** om naar de indexpagina's te gaan (100, 200, 300 ...).

#### *Naar een andere teletekstdienst gaan ...*

- > Druk op **▶▶** om de gemarkeerde cursor naar PROGRAM te verplaatsen.  
Als u MEMO-pagina's hebt gemaakt, wordt MEMO gemarkeerd wanneer u teletekst inschakelt. Druk op **▲** of **▼** terwijl MEMO is gemarkeerd om PROGRAM te zoeken.
- > Druk op **GO** om een zenderlijst te openen.
- > Druk op **▲** of **▼** om een gewenste zender te zoeken.
- > Druk op **GO** om naar een andere teletekstdienst te gaan.

#### *Bladeren van subpagina's stoppen ...*

- > Druk op **STOP** om niet langer door subpagina's te bladeren of ...
- > ... verplaats de cursor naar HALT en druk op **GO**. HALT wordt vervangen door een reeks van vier cijfers.
- > Gebruik **▼** en **▲** om naar de subpagina te gaan die u wilt zien, of ...
- > ... voer het paginanummer in met de cijfertoetsen van de Beo4.
- > Druk op **GO** om het bladeren van pagina's weer te starten.

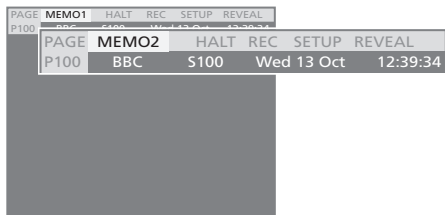
#### *Verborgen berichten en dergelijke zichtbaar maken ...*

- > Druk op **▶▶** om de gemarkeerde cursor naar REVEAL te verplaatsen.
- > Druk op **GO** om verborgen tekst op de huidige pagina zichtbaar te maken.

LET OP! Als de televisie via een BeoLink-kabel verbonden is met een andere televisie, kunnen opgeslagen MEMO-pagina's niet worden gedeeld met deze televisies. MEMO-pagina's moeten op elke aangesloten tv handmatig worden opgeslagen.

## Favoriete pagina's opslaan

Voor de teletekstdienst van elke zender zijn negen MEMO-pagina's beschikbaar.



### Een MEMO-pagina maken ...

- > Zoek een pagina op die u vaak bekijkt.
- > Druk op ◀ of ▶ om de cursor via de menubalk te verplaatsen naar SETUP en druk op GO. De 9 beschikbare MEMO-plaatsen worden weergegeven op nummer. De eerste is gemarkeerd.
- > Druk op GO om de huidige pagina op te slaan. De cursor gaat naar de volgende beschikbare MEMO-plaats.
- > Gebruik de cijfertoetsen op de Beo4 om de volgende teletekstpagina te selecteren die u wilt opslaan.
- > Herhaal de procedure voor elke pagina die u wilt opslaan.
- > Druk om het instellen van MEMO-pagina's te verlaten op ◀ of ▶ om de cursor te verplaatsen naar BACK en druk op GO.
- > Druk op EXIT om teletekst te verlaten.

## Dagelijks gebruik van MEMO-pagina's

Soms wilt u snel even naar uw MEMO-pagina's, bijvoorbeeld om 's ochtends vóór vertrek naar het werk nog even de verkeersinformatie te lezen op teletekst.

### MEMO-pagina's bekijken ...

- > Druk op TEXT om teletekst te openen.
- > Druk op ▲ of ▼ om door de MEMO-pagina's te bladeren.
- > Druk op EXIT om teletekst te verlaten.

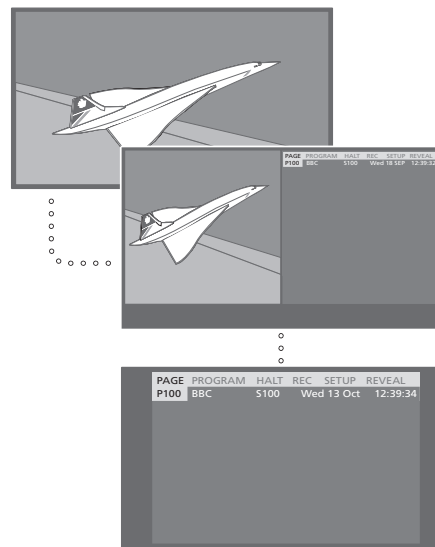
### Een MEMO-pagina verwijderen ...

- > Druk op ◀◀ of ▶▶ om de cursor te verplaatsen naar SETUP en druk op GO.
- > Verplaats de cursor naar de MEMO-pagina die u wilt wissen en druk op de gele toets.
- > Druk nogmaals op de gele toets om het wissen te bevestigen.

*Als u beschikbare teletekstondertitels automatisch wilt afbeelden wanneer u op een bepaalde zender afstemt, kunt u de teletekstondertitels als MEMO-pagina 9 opslaan.*

## Eerste keer teletekst gebruiken

De eerste keer dat teletekst wordt geactiveerd, begint deze in de modus dual-screen. U kunt dan full-screen kiezen. De teletekstmodus wordt onthouden voor de volgende keer dat u teletekst inschakelt.



### Zo wijzigt u de kijkmodus ...

- > Druk op TEXT om teletekst te openen.
- > Druk nogmaals op TEXT om te wisselen tussen full-screen en dual-screen.
- > Druk op EXIT om teletekst te verlaten.

*MEMO-pagina's en ondertitels zijn niet beschikbaar als u teletekst in de modus dual-screen bekijkt.*

## Groepen gebruiken

Als u over een groot aantal zenders beschikt, kunt u groepen gebruiken om snel toegang te krijgen tot uw favorieten. U hoeft nu niet meer door zenders te bladeren die u niet gebruikt.

U kunt de groepen noemen naar de mensen die ernaar kijken, bijvoorbeeld "Pa" en "Mary", of naar soorten zenders, zoals "Nieuws" en "Sport".

Nadat u een bepaalde groep hebt gemaakt en gekozen, bladert u alleen door de tv-zenders die bij die groep horen. Ga naar een andere groep om de hierin opgenomen zenders te bekijken of ga bijvoorbeeld naar TV om alle geprogrammeerde tv-zenders te bekijken.

### Zenders uit een groep kiezen

U krijgt toegang tot uw groepen door de groepmodus te activeren. Druk op de pijltjestoetsen om de gewenste groep te kiezen en blader vervolgens door de zenders in die groep.

Druk hierop om de televisie aan te zetten **TV**

Blader naar links of rechts totdat uw groepen verschijnen **◀ ▶**

Als u de gewenste groep hebt gevonden, drukt u op GO om deze te kiezen **GO**

Blader omhoog of omlaag door de zenders in die groep **▲ ▼**

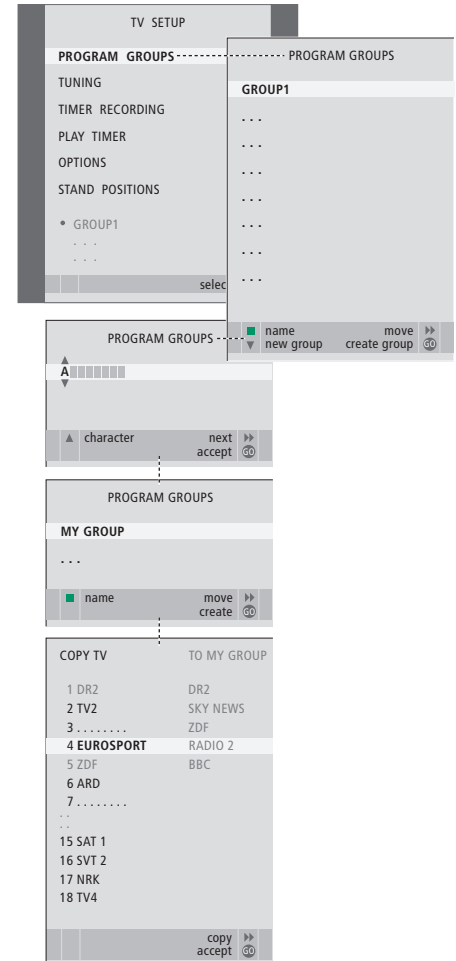
Gebruik de cijfertoetsen om het nummer in te toetsen van de zender die u wilt bekijken **0 – 9**

Blader naar links of naar rechts om naar een andere groep te gaan en druk op GO om de groep te openen **◀ ▶ GO**

*Als u in een groep bent, drukt u op GO en houdt u deze toets ingedrukt om de zenderlijst voor die groep te openen. Druk op TV om alle beschikbare tv-zenders te selecteren.*

### Groepen maken

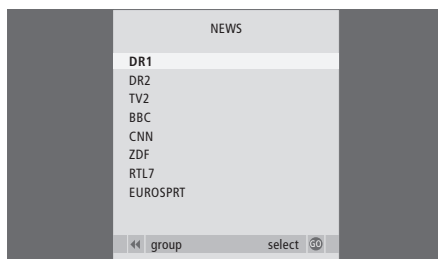
U kunt tot acht verschillende groepen maken. Elke groep kan maximaal 18 zenders bevatten. U kunt een zender in meerdere groepen opnemen.



## Zenders verplaatsen binnen een groep

U kunt de volgorde van zenders in een groep wijzigen en programma's uit een groep verwijderen.

- > Druk op **TV** om de televisie aan te zetten.
- > Druk op **MENU** om het menu TV SETUP te openen. PROGRAM GROUPS is al gemarkeerd.
- > Druk op **GO** om het menu PROGRAM GROUPS te openen.
- > Druk op **▼** om de cursor naar een lege groep te verplaatsen en druk op de groene toets om een nieuwe groep een naam te geven.
- > Druk op **▲** of **▼** om tekens te selecteren.
- > Druk op **◀** of **▶** om naar het vorige of volgende tekenveld te gaan.
- > Druk op **GO** om de naam op te slaan en druk nogmaals op **GO** om de zenders te kunnen kopiëren naar de nieuwe groep.
- > Druk op **▲** of **▼** om een zender te zoeken om naar de nieuwe groep te kopiëren.
- > Druk op **▶** om een tv-zender naar uw groep te kopiëren.
- > Druk op **GO** om de groep op te slaan wanneer u klaar bent met het kopiëren van zenders.
- > Druk op **STOP** om terug te bladeren door de vorige menu's of druk op **EXIT** om alle menu's te verlaten.



- > Druk op **TV** om de televisie aan te zetten.
- > Druk op **MENU** om het menu TV SETUP te openen. PROGRAM GROUPS is al gemarkeerd.
- > Druk op **GO** om het menu PROGRAM GROUPS te openen.
- > Druk op **▼** om een groep te markeren en druk op **GO** om deze te selecteren.
- > Druk op **▼** om de zender te markeren die u wilt verplaatsen of verwijderen.
- > Druk op **▶** om de zender buiten de lijst te plaatsen en druk op **▲** of **▼** om deze naar de nieuwe positie te verplaatsen.
- > Druk op **◀** om de zender terug in de lijst te plaatsen of druk op de gele toets om de zender te verwijderen. Wanneer u een zender uit de lijst verwijdert, worden de resterende zenders opgeschoven.
- > Als de zender van plaats is verwisseld met een andere zender, verplaatst u deze zender naar een nieuwe positie.
- > Wanneer u klaar bent met het verplaatsen of wissen van zenders in een groep, drukt u op **GO** om de groep op te slaan.
- > Druk op **STOP** om terug te bladeren door de vorige menu's of druk op **EXIT** om alle menu's te verlaten.

## De dvd-speler gebruiken

U kunt het afspelen starten en stoppen, tussen hoofdstukken en tracks bladeren en een schijf achteruit- en vooruitspoelen. Open de dvd-menu's om bijvoorbeeld de audio- of ondertiteltaal te wijzigen. Gebruik het dvd-hoofdmenu voor het maken van uw eigen instellingen voor het afspelen van dvd-schijven.

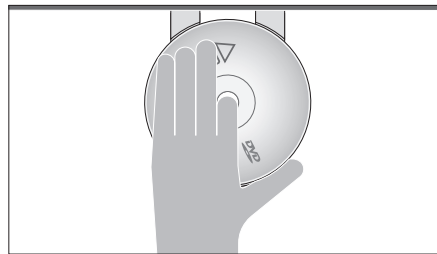
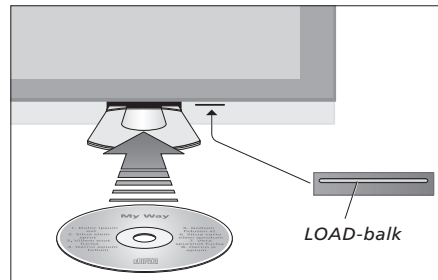
U kunt het afspelen van de ingevoerde dvd-schijf altijd hervatten op het punt waar u was gestopt, op voorwaarde dat u het afspelen van de dvd recentelijk hebt gestopt door twee keer op STOP te drukken, niet drie keer.

Sommige schijven geven niet aan of de dvd-speler in "play mode" of in "menu mode" is tijdens het afspelen. In dergelijke gevallen moet u de gele toets indrukken voordat u een commando naar de speler verstuurt. In menu's moet u bijvoorbeeld eerst op de gele toets drukken en daarna op GO om de selectie op te slaan.

Bij het afspelen van een audio-cd is het televisiescherm leeg.

### Een schijf laden en afspelen

Als u een schijf wilt laden, drukt u op de LOAD-balk onder het televisiescherm.



*Plaats een schijf in de lader met het label naar boven. Schijven van acht centimeter mogen alleen worden geladen met een geschikte adapter. Schijven met andere vormen kunnen niet worden afgespeeld.*

#### **Een schijf laden en beginnen met afspelen ...**

- > Druk op de LOAD-balk onder het scherm. De lade schuift naar buiten en op het display verschijnt de aanwijzing om een schijf te plaatsen.
- > Plaats een schijf in de lade zoals links wordt beschreven.
- > Druk op de LOAD-balk en houd deze ingedrukt. De lader sluit, de dvd-speler wordt ingeschakeld en het afspelen begint automatisch.\*  
*Om een dvd te laden terwijl u televisiekijkt, bijvoorbeeld om de dvd op een later tijdstip af te spelen, drukt u kort op de LOAD-balk. De lader sluit en het afspelen begint niet.*

*Als u na een onderbreking het afspelen van een ingevoerde schijf opnieuw start, wordt het afspelen hervat op het punt van onderbreking.*

\*LET OP! Als de dvd-speler het formaat van een geladen schijf niet herkent, wordt de schijf uitgeworpen en verschijnt DVD LOAD in het display. Dit kan worden veroorzaakt door schijfstoringen, zoals stof, vuil, vingerafdrukken of krassen, of doordat de dvd-schijf uit een andere regio afkomstig is. Voor meer informatie over de behandeling van dvd-schijven verwijzen wij naar het hoofdstuk "Onderhoud van de televisie" op pagina 24.



### Hoofdstukken of tracks op een schijf afspelen en wijzigen ...

Druk hierop om te beginnen met het afspelen van een dvd of cd **DVD**

Druk hierop om te schakelen tussen de hoofdstukken of tracks ▲ ▼

Druk herhaaldelijk op deze toets om naar een ander hoofdstuk of een andere track op de schijf te gaan ▲ ▼

Voer het hoofdstuknummer in om rechtstreeks naar een hoofdstuk of een track te gaan **1 – 9**

Druk hierop om tijdens het afspelen vooruit of achteruit te spoelen ◀ ▶

Druk hierop om het afspelen te hervatten **GO**

### Het afspelen van een schijf pauzeren, langzaam afspelen of stoppen ...

Druk hierop om het afspelen te onderbreken **STOP**

Druk hierop voor het vooruit of achteruit afspelen in slow-motion (alleen dvd) ◀ ▶

Druk hier nogmaals op om het afspelen volledig te stoppen\*, of ... **STOP**

... druk hierop om het afspelen te hervatten, of ... **GO**

... druk hier voor de derde keer op om terug te gaan naar het begin van de schijf **STOP**

Sommige video cd's en super VCD's beschikken over PBS-menu's, om dit menu op te roepen drukt u op de gele toets en vervolgens op STOP.

*\*Als u het afspelen op deze manier stopt, onthoudt de speler voor de laatste 5 schijven de positie waar u gestopt bent, en wordt het afspelen op deze positie hervat.*

### Andere schijfformaten afspelen

Uw televisie is bedoeld voor het afspelen van verschillende schijfformaten. Ondersteunde formaten zijn:

- Dvd-video
- Audio-cd
- Video-cd
- CD-R/RW
- DVD-R/RW, op voorwaarde dat deze zijn opgenomen met het DVD-videoformaat en dat de schijf gefinaliseerd is.
- Schijven met mp3-bestanden worden ondersteund als de samplingfrequentie op 32, 44,1 of 48 Khz is gezet.

- WMA (Windows Media Audio), behalve bij beveiliging met DRM (Digital Rights Management).

Bij het afspelen van schijven met mp3- of WMA-bestanden, gebruikt u ▲ en ▼ om tussen de tracks te bladeren en ◀ en ▶ om te spoelen.

Druk op de blauwe toets om een lijst van de inhoud van de schijf op te roepen en door de inhoud te kunnen bladeren. Druk op EXIT om de lijst te verwijderen.

- JPEG-bestanden met een resolutie van 3072 x 2048. Gebruik de gele toets bij het afspelen van JPEG-bestanden en vervolgens ◀ en ▶, ▲ en ▼ om het beeld te kunnen roteren.

- DivX-versies 3, 4, 5 en DivX VOD worden ondersteund.

Over het algemeen is het afspelen van gegevensgegenereerde bestanden alleen mogelijk als de gegevens zijn opgenomen op een CD-R/RW.

LET OP! Er zijn dvd's met speciale functies die tijdelijk beschikbaar zijn tijdens het afspelen, zoals extra filmscènes. Druk in zulke gevallen op GO om deze speciale functie te kiezen.

## Dvd-menu

Om een snel overzicht van de dvd-menu's te krijgen, kunt u een overlay op uw televisiescherm oproepen.

Druk hierop om de dvd in te schakelen

**DVD**

Druk hierop om de overlay dvd-menu te openen

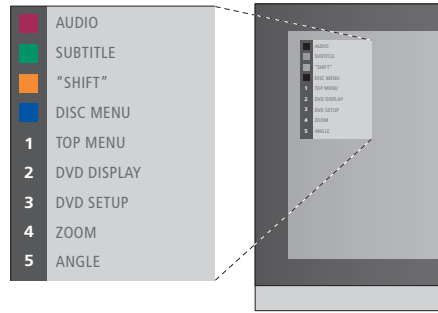
**MENU**

Druk op een van de gekleurde toetsen om een functie te activeren of ...



... druk op de cijfertoets die de gewenste functie activeert

**1 – 5**



*De menu-overlay helpt u de dvd-functies te onthouden, maar u kunt de functies ook oproepen zonder eerst de overlay op te roepen.*

### *Dvd-schermmenu's gebruiken ...*

Druk op de rode knop om het menu met audiotalen te openen\*. Druk herhaaldelijk om te schakelen tussen de beschikbare opties. Als u uw keuze hebt gemaakt, verdwijnt het menu



Druk op de groene knop om het menu met ondertiteltalen te openen\*. Druk herhaaldelijk om te schakelen tussen de beschikbare opties. Als u uw keuze hebt gemaakt, verdwijnt het menu



Druk op de blauwe toets om het dvd-menu te openen



### *In de schijfmenu's ...*

Met de pijltjestoetsen bladert u door de opties in de menu's



Druk hierop om uw instellingsvoorkeur te bevestigen

**GO**

\*Niet alle schijven zijn voorzien van afzonderlijke ondertitel- en audiotaalmenu's, in deze gevallen moet u het hoofd- of schijfmenu gebruiken.

**Terwijl DVD is gekozen ...**

Druk op de gele toets en daarna op 1 om het hoofdmenu van de schijf te openen\*

**1**

Met de pijltjestoetsen bladert u door de opties in de menu's



Druk hierop om uw instellingsvoorkeur te bevestigen

**GO**

Druk op de gele toets en daarna op 2 om het hoofdmenu van het statusdisplaymenu te openen. Druk nogmaals op 2 om naar het volgende display te gaan. Druk een derde keer op 2 om de statusdisplay te verwijderen

**2**

Druk op de gele toets en daarna op 3 om het hoofdmenu van het dvd-instellingenmenu te openen. Dit wordt hier rechts beschreven

**3**

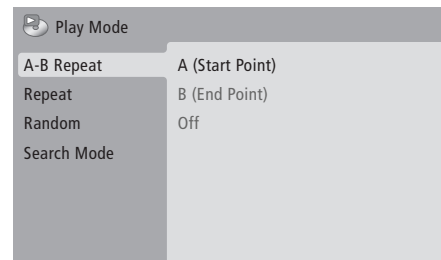
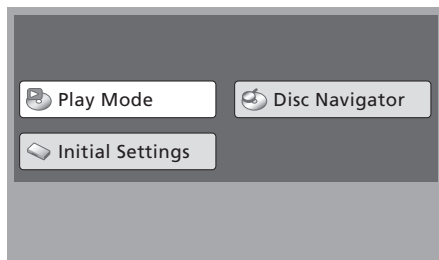
Druk op de gele toets en vervolgens op 4 om op het beeld in te zoomen. Druk op 4 om de zoomfactor te vergroten. Druk een derde keer op 2 om het statusdisplay te verwijderen

**4**

Druk op de gele toets en daarna op 5 om het menu voor de camerahoek te openen. Druk op 5 om te schakelen tussen de beschikbare opties. Als u uw keuze hebt gemaakt, verdwijnt het menu. Als u echter de hoekindicator in het instellingenmenu hebt geactiveerd, blijft het pictogram zichtbaar in beeld

**5**

*\*Niet alle schijven hebben een hoofdmenu.*

**De menu's van de dvd-speler gebruiken ...**

- > Druk op de gele toets en daarna op **3** om het hoofdmenu van de dvd te openen.
- > Druk op **◀◀** of **▶▶** om een menu naar keuze te openen en druk op **GO**.
- > Gebruik de pijltjestoetsen, **◀◀**, **▶▶**, **▲** en **▼** om tussen de menu's en instellingen te bladeren.
- > Druk op **GO** om uw keuze op te slaan.
- > Druk op **EXIT** om de schermmenu's te verlaten.

**Items in het menu *Play Mode***

Het menu Play mode gebruikt u om afspeelinstellingen te selecteren. U kunt kiezen uit de volgende opties:

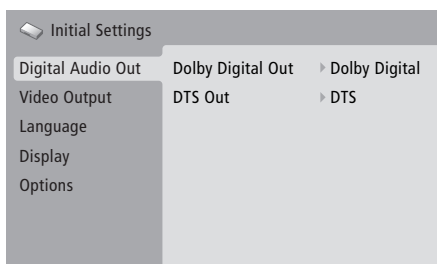
**A-B Repeat** ... Met de functie A-B repeat kunt u twee punten op een schijf aangeven die een lus moeten vormen die keer op keer wordt afgespeeld.

**Repeat** ... Met de repeat-functie kunt u een titel of hoofdstuk op een schijf telkens opnieuw herhalen.

**Random** ... Met de random-functie voor afspelen in willekeurige volgorde kunt u de titels of hoofdstukken op een schijf in willekeurige volgorde laten afspelen.

**Search Mode** ... Met de search mode-functie kunt u op een schijf naar een bepaalde titel of hoofdstuk of naar een bepaald punt in de verstreken speeltijd zoeken.

LET OP! De dvd-speler is standaard ingesteld voor de toepasselijke regio. Schijven uit incompatibele regio's kunnen op deze speler niet worden afgespeeld.



### Items in het menu *Initial Settings*

Met het menu *Initial Settings* kunt u voorkeursinstellingen kiezen voor het afspelen van dvd's. Instellingen in dit menu kunnen niet tijdens het afspelen worden ingevoerd. U kunt kiezen uit de volgende opties:

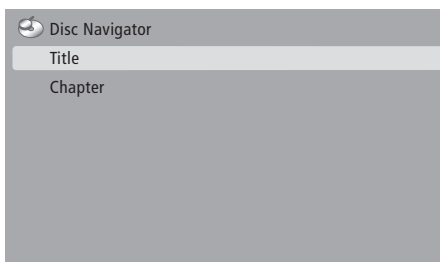
**Digital Audio Out ...** Selecteer de geluidsuitgang voor uw systeem. De opties voor *Dolby Digital Out* zijn: *Dolby Digital* of *Dolby Digital > PCM* (stereo). De opties voor *DTS Out* zijn: *DTS* en *DTS > PCM* (stereo).

**Video Output ...** Met dit menu kunt u een beeldformaat kiezen dat geschikt is voor uw televisie. U kunt kiezen uit *4:3 (Letterbox)*, *4:3 (Pan & Scan)* and *16:9 (Breedbeeld)*. In "*4:3 (Letterbox)*" wordt de film met zwarte balken boven en onder aan het scherm getoond. *Component Out*; Niet wijzigen tenzij u de instelling *AV Connector Out* wilt wijzigen in *Video*. *AV Connector Out*, Voor de beste kwaliteit, kiest u voor *RGB*.

**Language ...** Met het taalmenu kunt u de voorkeurstaal opslaan voor gesproken tekst, ondertiteling en het schijfmenu en kunt u kiezen of de beschikbare ondertitels tijdens het afspelen moeten worden weergegeven. Als de talen die u kiest in dit menu beschikbaar zijn op de geplaatste schijf, worden ze gebruikt. Bij sommige dvd-schijven moet u in een schijfmenu een ondertiteltaal kiezen, ook als u eerder al een standaardondertiteltaal hebt gekozen in het menu "Language".

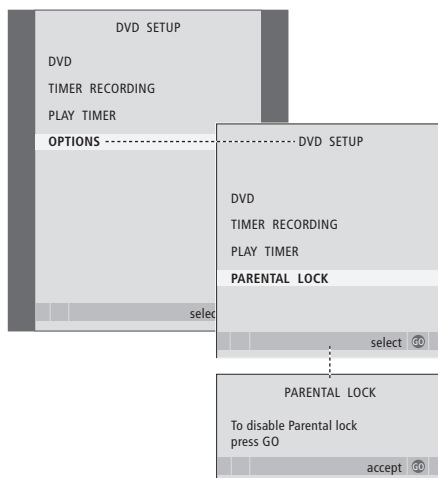
**Display ...** Met dit menu kunt u de menutaal van de dvd-speler kiezen en aangeven of bedieningsdisplays worden weergegeven op het scherm en of de camerahoekindicatie moet worden weergegeven. De hoekindicatie is alleen beschikbaar als de schijf de mogelijkheid geeft voor het afspelen met een andere camerahoek.

**Opties ...** Sommige dvd's hebben een niveau voor een *kinderslot* (Parental Lock). Als u een niveau aangeeft dat lager is dan het niveau van de schijf, kunt u de schijf niet afspelen, tenzij uw pincode is ingevoerd. Sommige dvd's ondersteunen ook de functie *landcode*. Dit betekent dat de dvd-speler bepaalde scènes op een schijf niet afspeelt, afhankelijk van de ingestelde *landcode* en het *kinderslot*. Voordat u het niveau van het *kinderslot* of de *landcode* kunt instellen, moet u een pincode invoeren. U kunt de pincode op elk gewenst moment wijzigen. *Als u de pincode vergeet, moet u het menu Parental Lock openen en het kinderslot uitschakelen. De functie is dan gedeactiveerd. Dit wordt beschreven op de volgende pagina. DivX VOD* wordt op verzoek voor video gebruikt. Gebruik dit menu om de DivX VOD-registratiecode te achterhalen die u moet opsturen naar uw provider. Neem voor nadere informatie contact op met uw DivX VOD-provider.



### Items in het menu *Disc Navigator*

Met het menu *Disc Navigator* kunt u snel doorschakelen naar bepaalde titels of hoofdstukken op een schijf.



### *Het kinderslot uitschakelen ...*

**BELANGRIJK!** U moet de schijf uit de dvd-speler verwijderen en zorgen dat de lader is gesloten voordat u het *kinderslot* uitschakelt.

- > Druk op **DVD** om een dvd-speler te activeren.
- > Druk op **MENU** om het menu DVD SETUP te openen.
- > Druk op ▼ om de cursor te verplaatsen naar het menu OPTIONS.
- > Druk op **MENU** om het item PARENTAL LOCK zichtbaar te maken.
- > Druk op **GO** om het menu PARENTAL LOCK te openen.
- > Druk op **GO** om het menu *Kinderslot* uit te schakelen, of ...
- > ... druk op **STOP** om het menu te verlaten zonder *Kinderslot* uit te schakelen.
- > Druk op **EXIT** om alle menu's te sluiten.

*LET OP!* Als u het kinderslot uitschakelt, herstart de dvd-speler automatisch. Alle instellingen van uw dvd-speler, zoals taalselectie, zijn gereset en moeten opnieuw worden uitgevoerd.

# Het pincodesysteem

Het pincodesysteem is bedoeld om normaal gebruik van de televisie onmogelijk te maken voor iemand die de pincode niet kent. U kunt het pincodesysteem naar keuze al dan niet activeren.

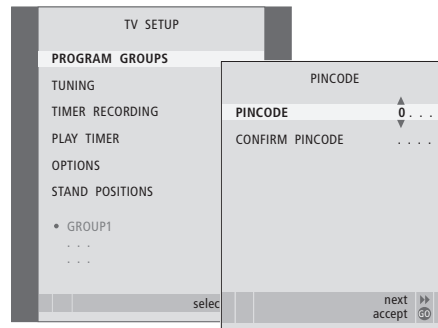
Als het pincodesysteem is geactiveerd en de televisie langer dan 15–30 minuten geen stroom heeft ontvangen, treedt het pincodesysteem in werking.

Als de televisie daarna opnieuw wordt aangezet, schakelt het apparaat zichzelf na vier minuten uit. Nadat de pincode is ingevoerd, kan de televisie weer normaal worden gebruikt.

## Het pincodesysteem activeren

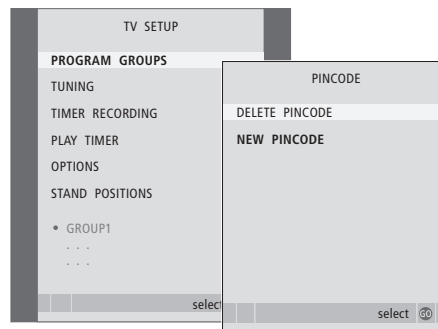
Open het menu TV SETUP op het scherm, activeer het menu PINCODE en kies een van de submenu's.

U kunt het pincodesysteem deactiveren door uw pincode te wissen.



### Het pincodesysteem activeren ...

- > Druk op **MENU** om het menu TV SETUP te openen.
- > Druk tweemaal op **◀**, gevolgd door **STOP**. Het menu PINCODE verschijnt op het scherm.
- > Met de cijfertoetsen of **▲▼** op de Beo4 toetst u de vier cijfers van uw pincode in. Druk op **◀** om terug te gaan naar cijfers die u wilt corrigeren en gebruik **▲** of **▼** om de cijfers te wijzigen.
- > Druk op **GO** nadat u het laatste cijfer hebt ingevoerd.
- > Voer de code nogmaals in om deze te bevestigen en druk weer op **GO**. Als u de tweede keer niet dezelfde pincode hebt ingetoetst, worden de invoervelden leeggemaakt en moet u de pincode opnieuw invoeren.



### De pincode wijzigen of wissen ...

- > Druk op **MENU** om het menu TV SETUP te openen.
- > Druk tweemaal op **◀**, gevolgd door **STOP**. Het menu PINCODE verschijnt op het scherm.
- > Toets de juiste pincode in en druk op **GO**. DELETE PINCODE wordt gemarkeerd.
- > Druk op **GO** om uw code te verwijderen.
- > Druk om uw code te wijzigen op **▼** om NEW PINCODE te markeren en druk op **GO**. Voer de nieuwe code in met de cijfertoetsen of **▲▼** en druk op **GO**. Voer de nieuwe code nogmaals in om deze te bevestigen.

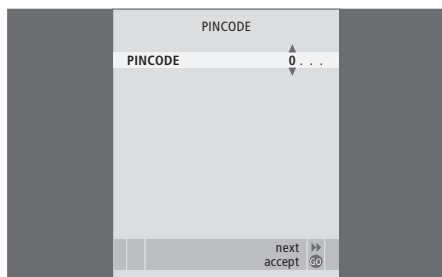
*Druk op STOP als u per ongeluk op de verkeerde toets drukt bij het invoeren van de code. De invoer wordt geannuleerd en de invoervelden worden gewist.*

LET OP! In een periode van drie uur kunt u de pincode maximaal vijf keer wijzigen.

## De pincode gebruiken

Als de televisie langer dan 15–30 minuten geen stroom heeft ontvangen, wordt u gevraagd om uw pincode in te voeren wanneer u het apparaat aanzet. Het is mogelijk dat u de televisie niet onmiddellijk kunt aanzetten. Wacht ongeveer 30 seconden en probeer het nogmaals.

**BELANGRIJK!** Als om een pincode wordt gevraagd als u de televisie de eerste keer aanzet, moet u contact opnemen met uw Bang & Olufsen-dealer.



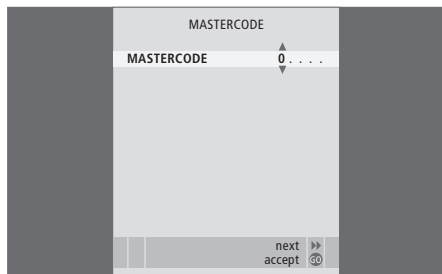
### Als uw televisie aanstaat ...

- > Voer de code in met de cijfertoetsen of met ▲▼.
- > Druk op GO nadat u het laatste cijfer hebt ingevoerd.
- > De televisie wordt nu opnieuw ingeschakeld.

Als vijf keer achter elkaar een onjuiste code wordt ingetoetst, wordt de tv uitgezet en blijft deze drie uur lang volledig uitgeschakeld. In die periode is bediening van de tv niet mogelijk.

### Het pincodesysteem opnieuw gebruiken ...

- > Volg de procedure voor het activeren van het pincodesysteem.



### Als u uw pincode bent vergeten ...

- > Vraag uw Bang & Olufsen-dealer om een vijfcijferige mastercode.
- > Als de televisie u om de pincode vraagt, houdt u ◀◀ ingedrukt om het menu MASTERCODE te openen.
- > Als u de code hebt ingevoerd met de cijfertoetsen of ▲▼ en op GO hebt gedrukt, wordt de oude pincode uitgeschakeld en kunt u de televisie weer gewoon gebruiken.

LET OP! Mocht u uw code kwijtraken of vergeten, neem dan contact op met uw Bang & Olufsen-dealer. Uw dealer kan u een mastercode geven waarmee u uw pincode kunt uitschakelen.

## Onderhoud van de televisie

De gebruiker is zelf verantwoordelijk voor het normale onderhoud, bijvoorbeeld het reinigen van de televisie. Voor het beste resultaat volgt u de instructies rechts hiernaast. Neem contact op met uw Bang & Olufsen-dealer voor advies over het normale onderhoud.

Tijdens de garantieperiode worden defecte onderdelen die onder de garantie vallen, gratis vervangen.

### Reinigen

#### Het oppervlak van de kast

Stof verwijdert u van de buitenkant met een zachte, droge doek. Vetvlekken en hardnekkig vuil verwijdert u met een zachte en pluisvrije doek, die u eerst in water met een beetje afwasmiddel dompelt en vervolgens goed uitwringt.

#### Contrastscherm ...

Gebruik een **mild** glasreinigingsmiddel om het beeldscherm schoon te maken. Voor een optimale beeldkwaliteit zorgt u ervoor dat er op het beeldscherm geen resten of strepen van het reinigingsmiddel achterblijven. Let op: sommige soorten micro-vezeldoek kunnen door hun ruwheid de optische coating beschadigen.

#### Beo4

Veeg de Beo4-afstandsbediening schoon met een zachte, pluisvrije doek die u stevig hebt uitgewrongen.



*Gebruik nooit alcohol of andere oplosmiddelen om onderdelen van de televisie, de stand of de beugel te reinigen!*

LET OP! Als de glasplaat aan de voorkant scheurt of breekt of op een andere manier beschadigd raakt, moet de plaat onmiddellijk worden vervangen om lichamelijk letsel te voorkomen. U kunt een nieuwe glasplaat bestellen via uw Bang & Olufsen-dealer.

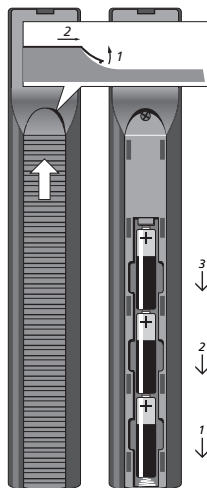


## De batterijen van de Beo4 vervangen

Als BATTERY verschijnt op het display van de Beo4, is het tijd om de batterijen van de afstandsbediening te vervangen.

De Beo4 gebruikt drie batterijen. U kunt het beste alleen alkalinebatterijen van 1,5 volt (formaat AAA) gebruiken. Vervang de batterijen zoals op deze pagina aangegeven. Houd een vinger op de batterijen totdat het deksel weer is aangebracht.

Wacht nadat u de batterijen hebt vervangen ongeveer 10 seconden totdat TV verschijnt op het display. De Beo4-afstandsbediening is dan opnieuw gereed voor gebruik.



**Behandeling van schijven:** Mochten er vingerafdrukken, stof of vuil op de schijf komen, veeg deze dan schoon met een pluisvrije, zachte, droge doek. Veeg altijd in een rechte lijn vanuit het midden naar de rand. Vermijd extreme warmte en vochtigheid en schrijf niet op de schijven.

### Ter informatie ...

Bij het ontwerpen en ontwikkelen van de producten van Bang & Olufsen wordt zeer veel aandacht besteed aan uw behoeften als gebruiker. Wij streven ernaar de bediening van onze producten zo eenvoudig en comfortabel mogelijk te maken.

Daarom hopen wij dat u even de tijd wilt nemen om ons te vertellen wat uw ervaringen zijn met dit product van Bang & Olufsen. Alles wat u van belang acht, positief of negatief, kan ons helpen om onze producten nog verder te verbeteren.

#### Wij danken u bij voorbaat!

*Schrijf naar:* Bang & Olufsen a/s  
Customer Service  
Peter Bangs Vej 15  
DK-7600 Struer

*of fax naar:* Bang & Olufsen  
Customer Service  
+45 96 84 45 25 (telefoon)  
+45 97 85 39 11 (fax)

*of e-mail via:* [www.bang-olufsen.com](http://www.bang-olufsen.com)

Technische gegevens, functies en het gebruik van deze functies kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.



